

# БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА | BIEŁARUSKAJA KRYNICA

Palityčnaja, hramadzkaja i literaturnaja hazeta.

Adras Redakcyi i Administracyi:  
WILNIA, ZAWALNAJA 1—1 (Wilno, Zawalna 1—1).  
Redakcyja adčynlena ad 9 hadz. ran. da 4-aj uwieč.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Koŝty wydawania pakrywajuc składki.  
Składka u hod 4 zal., na paŭhoda — 2 zal.,  
na 3 miesiacy — 1 zal.

## ПАДЗЕІ У ПАЛЕСТЫНЕ | Na biełaruskim ŝkolnym froncie

Ужо нешта ад паўгоду спыталіся ў газетах весткі аб варажых настроях у Палестыне арабаў да жыдоў. За апошнія ж месяцы гэная варажасць да таго вырасла, што абярнулася ў грозную рэвалюцыю, у вялікае арабскае паўстаньне. Але разгледзім усё папарадку.

Арабія — гэта вялікі паўвостраў у Зах. Азіі. Займае 2.858.000 кв. кл. Жыве ў ёй 6 мільёнаў насельніцтва пераважна магамэтанскай веры. У гісторыі Арабія ведамая ўжо ад VI в. нашай эры. Здаўна слыла яна сваёй культурай і навукай. Сяньнешняя Эўропа няма ла скарыстала з духовага творства Арабаў.

Урэшце прышоў на Арабію занепад. Прад вайной належала яна, як звычайная заваеваная правінцыя, да Турцыі і Англіі. Цяпер над Арабіяй пануе Англія. Стварыла яна там паасобныя дзяржавы: Асір, Гэджас, Емэн, якія фармальна лічацца незалежнымі, але фактычна, ведама, залежныя ад тэй-жа Англіі. Апрача гэтых трох дзяржаў быццам незалежных стварыла Англія ў Арабіі так-жа яшчэ дзьве дзяржавы: Ірак і Палестыну, і фармальна і фактычна залежныя ад Англіі, якая над імі мае права пратэктарату, свайго роду апекі.

Ува ўсіх гэтых дзяржавах насельніцтва ў пераважаючым ліку арабы, якіх многа ёсьць так-жа і ў Палестыне, у дзяржаве жыдоўскай. Тымчасам падчас вайны, ды яшчэ й прадвайной, як шмат дзе на сьвеце, як бадай ува ўсіх часьцях сьвету, — сярод арабскага народу пачаўся нацыянальна-адраджэнскі і палітычна-вызвольны рух. Арабы жадаюць усе свае землі вызваліць цалком з чужога панаваньня і стварыць з іх незалежную фэдэрацыйную дзяржаву, у склад якой увайшлі-б: Палестына, Ірак, Сырыя і Транс-эрданія.

Пры гэтым трэба ведаць, што арабы жывуць ня толькі ў Арабіі (Азія), але дужа многа іх ёсьць і ў Афрыцы: у Алжыры, Тунісе і ў Марокко. Гэтыя так-жа цалком паддзяержываюць агульна-арабскі, вызвольны рух. Ды больш таго — затым, што арабы пераважна магамэтане, дык яны знаходзяць выразнае падтрыманьне ў сваіх нацыянальных імкненьнях ува ўсіх народаў, якія трымаюцца магамэтанскай веры. Такім чынам, як бачым, арабскі нацыянальны рух дужа магутны і можа на-

ват у хуткім часе мець вялізарнае значэньне ў палітычным жыцьці Азіі і Афрыкі. Вось-жа нічога dziўнага, што між арабамі і між жыдамі апошнім часам дайшло да такога вялікага і грознага забурэньня. Арабы імкнуцца да аб'яднаньня ўсіх тых часьцін свайго краю, дзе яны жывуць у пераважаючай лічбе, у адну незалежную дзяржаву, а ў тым ліку і бадай большасці Палестыны, а тымчасам жыды, якія па вайне Палестыну атрымалі, як сваю адвечную зямлю на сваю ўласную нацыянальную дзяржаву, зачынаюць там гаспадарыць зусім паважна і выпіхаць з Палестыны — эканамічна і палітычна — арабаў. Гэта паўстала сьпярша непаразуменьне, а ўрэшце і фармальнае паўстаньне, рэвалюцыя.

Дык як-жа гэта выглядае ў практыцы? А дужа пагана. Узброеныя арабы нападаюць на жыдоў, б'юць іх, мардуюць, нішчаць іх дабытак, засеваюць, агулам усю іх маемасьць. Узброеныя яны дужа добра — маюць цэлыя склады рознага роду аружжа. Газеты падаюць, што ад пачатку забурэньня жыды ўжо маюць стратаў на 200 мільёнаў фунтаў штэрлінгаў.

Утрыманьне ў Палестыне напарада і абараніць жыдоў ад нападаў арабаў належа да Англіі, як да тэй дзяржавы, якая мае Палестыну пад сваёй праўнай апекай. З гэтай прычыны Англія высылае проціў арабаў войска, якое з імі часта вядзе фармальную вайну, але зламаць паўстаньня ня можа; наадварот — выглядае, што такія рашучыя спосабы з боку Англіі яшчэ больш аслабляюць арабаў і арганізуюць іх. Барацьба часта бывае дужа крывава і заўзятая: арабы жыцьця свайго для гэтай справы не шкадуюць, а з гэткай барацьба сапраўды нялёгка.

Англія, каб супакоіць край, каб завесці там лад і парадок, каб стварыць магчымыя варункі да жыцьця, прабуе з арабамі дагаварыцца. Усякія аднак гутаркі, на жаль, не даводзяць да нічога. Арабы згаджаюцца злажыць аружжа і ўспакоіцца толькі тады, калі ў Палестыну будзе спынена жыдоўская іміграцыя, гэта знача — калі жыды перастануць прыязджаць у Палестыну.

Дык што-ж судзіць аб гэтым усім? Гэта ўсё найперш паказвае нам, што калі ня браць пад увагу справядлівых імкненьняў якога народу, а спыняць іх

Школы Сакратарыят Бiełарускага Інстытуту Хаспадаркі і Культуры і Т-ва Бiełарускай Школы дна 16 чэрвеня выдаў аднадніоўку, прысьвечаную справе дамаганьня ў біахуцым ходзіце бiełарускай школы. Аднадніоўка, як кажуць fejnyja redaktary, змлаščala ŝmat faktyčnahe i cikaheha mataryjalu ab chodзіце бiełарускай ŝkolnaj akcyi. Naŝal, Wilenskaje starastwa adnadніоўку skanfiskawala.

—o—  
„Kurjer Wilenski“ z dnia 10-ha lipnia drukuje cikahe artykul, u jakim aŭtar — „specjalny wysłaŭnik“ — niechta „Włod“ abznajomiŭŝysta na miescy z żyćciom sialan w. Jeŝmanaŭcy, Maładečanskaha paw., apisuje horkeje żyćcio i dolu biełarusia sialanina.

U kancy artykulu aŭtar adslaniaje (musiŭ praz niedahlad) sapraŭdnaŝ na hruncie baračby Biełarusau za rodnuju ŝkolu.

Woŝ ŝto jon piŝa:  
— „Bołŝ saraka haspadaroŭ w. Jeŝmanaŭcaŭ padpisała deklaracyi z damahaniem ad Kuratara adčynieŭnia ŭ wloscy biełарускай ŝkoly. Ułady administracyjnaja bačac u hetym rabotu kamunistaŭ...“

Zainteresawanyja haspadary kateharyčna ćwierdziac, ŝto nia joŝe kamunistami i ŝto nie padpadajuć pad ichny uplyŭ... —

— Żywiom spakojna, uslamu padčyniajemsia. Nia ćurajemsia i polskaha jazyka. Chočam tolki dla naŝych dziełak biełарускай ŝkoly — kažuć jany. —

Zabaranić haspadaram damahacca biełарускай ŝkoly lehalnym sposabam prawa nie dazwalahe, — kaža aŭtar artykulu, — adnak hetamu damahaniu možna tak pieraŝkodzić, ŝto z jaho, — jakby pry absalutnaj zabaronie — faktyčna ničoha nia budzie.

Padpisanaja deklaracyi z damahaniem biełарускай ŝkoly treba niedzie paŝwiedčyć. Tolki wojt moža heta zrabic darma. Wojt adnak nikoli nia mahe ćasu, nikoli jaho niama doma, kali pryduć u sprawie paŝwiedčaniia podpisu. Zamiest wojta, sialan spatykahe ŭ wołasci „przodownik“ pelicyi. Wy ća-

ho? Kamunizmu wam zachaciełasla? A mandaty karnyja aplacili? A wychodki ŭ was ćystyja?... Haspadary iduć dachaty. Z „przodownikam.“ lepiej nie spatykacca. Prydзіom inŝym razem.“ —

U kancy swajho artykulu specyjalny na biełарускуju wlosku wysłaŭnik „Kurj. Wil.“ zaznačaje, ŝto Jeŝmanaŭcy moheć dać ŝmat cikaheha mataryjalu dzieła paznaŭnia adnosinaŭ na biełарускаj wloscy.

Ci tolki Jeŝmanaŭcy? — dadamo ad siabie. —

Radzim aŭtaru — wysłaŭniku ćeŝciej i ŭ roznych kutkach adwiedwać biełарускуju wlosku. Budzie značna paŭniejšy abraz tych adnosinaŭ, jakija možna paznać.

U suwiazі z hetkaj karespandencyaj — ab damahaniach Biełarusami rodnaj ŝkoly i pieraŝkodach staŭlanych hetamu damahaniu, — i zhodna z swajoj asymilacyjnaj prohramaj adnosna Biełarusau, redaktor wilenskaj abŝarnickaj hazety „Słowo“ z dnia 12-ha lipnia nawaliwajacca na „Kurj. Wil.“ (nie nazywahe praŭda jaho ułasnym imiam) i stawić hetaj haczecie zakid abarony ŝkolnictwa nacyjanalnych mienŝaŝciaŭ. Pawodle redaktara „Słowa“, abarona(!) ŝkolnictwa nacyjanalnych mienŝaŝciaŭ, jakuju raspaczala(?) prawodzić henaja sanacyjnaja i baroničaja ŭradowaj palityki hazeta, jaŭna znachodziacca ŭ supiarečnaŝci z nacyjanalistyčnej palitykaj wilenskeha Wajawody a hetym samym i z palitykaj uradu.

„Wilenski Wajawoda pačau wielmi wyraznuju, skazaŭby wielmi „narodowa“, nacyjanalistyčnuju palityku adnosna ŝkolaŭ nacyjanalnych mienŝaŝciaŭ“ — kaža redaktor „Słowa“ — i dadeje, ŝto Wajawoda „Biażsumliwu swaju palityku uzhodniŭ z ministerstwam unutranych spraŭ ci uradam.“

Sapraŭdy, niepaŝladoŭnaŝe ci hruby niedahlad sa starany „Kurj. Wil.“ i paŝladoŭnaŝe u sto procentaŭ mahe abŝarnickaje „Słowo“, — hazeta, jakaja jaŭna i cynična wiadzie prapahandu za prymusowuju asymilacyju Biełarusau.

ič.

рознымі палітычнымі захадамі, дык вынікі і для народу і для тых, хто рух гэтага народу спыняе, заўсёды будуць непажаданыя і балючыя. Англія так сябе вяла і адносна арабаў і адносна жыдоў, што цкавала арабаў на арабаў і арабаў на жыдоў і жыдоў на арабаў, а гэта на тое, каб гэтак усіх іх аслабляць і лягчэй над імі панаваць. Вось-жа цяпер і мае вынікі гэткай сваёй палітыкі.

Вызвольны арабскі рух, як і рух кожнага паняволенанага народу, павінен мець сымпатыю ўва ўсіх людзей і народаў. Гэткую сваю сымпатыю да арабскага нацыянальнага руху мы ўжо выказалі яшчэ залетась, калі пад загалоўкам «Няхай жыве Арабія» ў «Бел. Кр.» пасьвяцілі гэтаму руху ўступны артыкул. Аднак апошнія падзеі ў Палестыне змушаюць нас зра-

біць і засьцярогу: усякі імпер'ялізм, усякая заборчасць, усякі зьвярыны нацыяналізм, які бача толькі сябе, а патрэбаў і правоў іншага народу ня бача, ёсьць праявам палітычна шкодным і немаральным. У арабскім-жа руху, у тых яго апошніх праявах да жыдоў, іменна заўважваюцца рысы несымпатычныя, шовіністычныя.

Кажуць так-жа, што і з боку жыдоў часта бываюць такія адносіны да арабаў, якія іх беспатрэбны дражняць і правакуюць. Здаецца аднак нам, што віна тут ня столькі на старане арабаў ці жыдоў, сколькі на старане іхных дзядзькоў, іхных палітычных апакуноў. Самі народы беспасрэдна між сабой заўсёды лягчэй паразумеюцца, як пры пасрэдніцтве розных імпер'ялістычных і капіталістычных агентураў.



## 100-годзьдзе Горацкага Сельска-Гаспадарчага Інстытуту

Слаўны і заслужаны ў жыцці эканамічным і культурным ня толькі Беларусі, але і сумежных краін — Горацкі Сельска-Гаспадарчы Інстытут святкуе сёлета 100-годзьдзе ад дня заляжэння. Савецкая прэса падае, што ўрачыстае святкаванне гэтага юбілею адбудзецца ўвосень. Улады Савецкай Беларусі паклікалі спецыяльную камісію, якая займецца прырыхтаваннем юбілейнага свята.

З прычыны юбілею Горацкага Сельска-Гаспадарчага Інстытуту, падамо чытачом колькі аб ім вестак.

Інстытут заведзена Горацкім (або Гарыгорацкім) ад назову мястэчка Горкаў (або Гарыгоркаў) — цяперашняга раённага цэнтру ў Аршанскай акрузе Беларускай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі.

Горкі 52 кіляметры ад Оршы, з паўднёва-усходняй стараны. Маюць чыгуначную станцыю на лініі Унеча—Орша. Сяньня налічаюць больш 8 тысячаў жыхароў. Горкі былі калісь павятовым мястэчкам Магілёўскай губерні.

Горацкі Сельска-Гаспадарчы Інстытут заложаны ў траўні месяцы 1836 г. Быў ён у той час у Расеі адзінай вышэйшай агранамічнай навучальнай установай. Сярод прафэсараў яго былі такія вучоныя, як Людагоўскі, Стэбут ды інш., што стварылі расейскую агранамічную навуку. Прыймалі ў інстытут у той час дзяцей абшарнікаў і духавенства, якія па сканчэнні інстытуту ставаліся вучонымі аграномамі, кіраўнікамі маёнткаў, фальваркаў, казённых лясоў.

Пры інстытуце было ўстроена першае ў Беларусі і Расеі дасведчальнае поле.

У 1863 годзе ў часе забурэнняў і паўстання царскай ўлады інстытут закрылі. У 1865 годзе быў ён пераведзены ў Пецярбург і ператвораны ў Лясны Інстытут. У Горках пазней арганізаваны земляробская сярэдняя школа, каморніцка-таксатарскія курсы і сельска-гаспадарчая рамесніцкая школа, якія праіснавалі аж да 1917 году.

У 1918 г. быў ізноў адчынены Горацкі Сельска-Гаспадарчы Інстытут, які ў 1925 годзе ператвораны ў Беларуска-Дзяржаўную Сельска-Гаспадарчую Акадэмію Імяні Кастрычніцкай рэвалюцыі, з трыма факультэтамі: агранамічным, мэліярацыйным і лясным.

За час ад 1836 да 1917 г. сельска-гаспадарчы інстытут і сельска-гаспадарчыя школы ў Горках выпусцілі 699 спецыялістаў з вышэй-

шай асветай і 1960 спецыялістаў з сярэдняй асветай. Ад 1919 да 1936 г. Горацкі сельска-гаспадарчы інстытут (акадэмія) выпусціў 1.804 спецыялісты з вышэйшай асветай, з асяроддзя работнікаў і сялянства. Рознастайныя курсы, якія існавалі пры інстытуце, у гэтым часе, выпусцілі каля 3.000 асоб. Сяньня ў сельска-гаспадарчым інстытуце навучаецца 1.200 асоб.

Паводле статыстыкі 1930 г., студэнтаў у інстытуце было: усіх — 1467, мужчын 1268, жанчын — 199, сяброў партыі — 159, сяброў камсамолу — 279, беспартыйных — 1029, дзяцей работнікаў — 227, дзяцей сялян — 810, дзяцей урадаўцаў — 369, самавукаў — 46, розных іншых — 15; беларусаў — 1033, жыдоў — 230, расейцаў — 150, палякоў — 14, іншых народнасцяў — 40.

Пры інстытуце існуюць: рабфак (работніцкі факультэт), калгасная школа, курсы ветэрынарыі, курсы загадчыкаў хат-лябараторыяў, камбайнераў, ільноцерабільшчыкаў, тэхнікаў-землеўпарадкаўцаў і іншых; навучаецца ў гэтых установах сяньня да 1.500 асоб.

Інстытут ня толькі навучае, але і вядзе навукова-даследчую працу, карыстаючы пры гэтым з жыццёвага вопыту работнікаў, дасканалы абсталяваныя лябараторыяў, габінезтаў. Так аддзел механізацыі сканструаваў чарод сельска-гаспадарчых машын, як сіласны камбайн\*), сартыроўку насення ільну і інш. Хімічны аддзел інстытуту адкрыў спосаб здабывання з махоркі кіслы, надзвычай патрэбнай для харчовай прамысловасці. Із 100 кілёграмаў цытрыны здабываецца 6 кілёграмаў цытрынавай кіслы, тады, калі з такой-жа колькасці сырой расыцыны махоркі здабываецца 8 кілёграмаў цытрынавай кіслы.

Сельска-гаспадарчы інстытут разам з існуючымі пры ім навучальнымі ўстановамі налічаюць сяньня прафэсараў, доцэнтаў, навуковых працаўнікоў 90 асоб, якія пазя працай у школе і працоўнях, часта выяжджаюць на вёску з популярнымі лекцыямі.

Праф. Р. Правохоньскі пішучы аб Горацкай Акадэміі — інстытуце ў 1932 годзе („Tyg. Rolniczy" — Вільня) кажа: „Эта навуковых працаўнікоў Гары-Горацкай Акадэміі складаецца з 37 прафэсараў, 50 асыстэнтаў, 20 дацэнтаў, 9 лябарантаў і 9 лектараў"... „Нельга адзна-

\*) Машина, што жне, малоце і ачышчае збожжа.

## Z presawaj wystaŭki ŭ Watykanie

(Ad našaha ŭlasnaha korespondenta).

Ahulnija ŭwahi. Ad 12.V siol. h. ŭ Watykanie adbywaецца wystaŭka katalickaj presy ŭslaho świetu. Na wystaŭcy mieli prawa ŭčasnictwa: dziaŭzawy, manastyry, katalickaja Akcyja, katalickaja presa, uniwersytety, studenckaja katalickaja moładz z arhanizacyi „Juventus Christiana" i katalickaje radyjo. Patronam wystaŭki ŭwajaецца św. Francis Salezy. Wystaŭka raźmieščana ŭ duža strojnych i bahatych pawiljonach. Pry ŭwachodzie i ŭ mnohich widnych miascach krasujecca nadpis „Arma veritatis" (Zbroja praŭdy). U wadnym z hałoŭnych pawiljonau na ścianie namalawana bazylika św. Pietra, na kryży jakoj pamieščany złamany sierp i mołat, jak symbol pierdmohi kryżam kamunistyčnaha matarjalizmu. U pieršym pawiljonie miż inšym padana abrazowa historyja presy: presa mowaj, presa rysunkami, presa pisańniem, presa drukawańniem. Padana tak-ža statystyka sučasnaj suświatnaj presy, z jakoj miż inšym dawiedwajemsia, što ŭ Eŭropie ŭsich štodziennych hazzet 24.700, u Afrycy — 600, u Azii — 5.800, u Amerycy — 7.800 i ŭ Aŭstralii — 983.

Litoŭski incydent. Litoŭcy z ŭwadzańniem swajho pawiljonu mieli niamała prykraści, jak i treba spadziawacca, z boku polskaha duchawienstwa. Sprawa-ż woŭ ŭ čym. Polski kler padhledziŭ, što litoŭcy na ścianie swajho pawiljonu malujuć mapu Litwy z Wilniej. Paŭsoŭ protest da dyrekcyi wystaŭki. Protest mieŭ dwa punkty: što litoŭcy daŭčyli Wilniu da Litwy i što ahułam litoŭcy nia majuć prawa reprezentawać swaju presu z

Wilni, bo heta byccam mohuć rabić tolki palaki. Pieršy punkt pratestu dyrekcyja wystaŭki ŭwaziŭ, prapanujuć litoŭcam namalawać mapu Eŭropy i na jej aźnačyć statystyku litoŭskaj katalickaj presy ŭwa ŭsich punktach, dzie jana jość, nia wylučajuć, wiadoma, i Wilni. Litoŭcy tak i zrabili. Druhi punkt pratestu dyrekcyja adkynuła. Z pryčyny hetaha incydentu litoŭcy z pryhatawańniem swajho pawiljonu značna spaźniliŭsia. Adkryćcie ich pawiljonu adbyłosia na miesiac paźniej. Adkryćcie heta ŭśanawaŭ swajej prysutnaściasj św. Ajciec.

„Biełaruskaja krynica". Mnohich zwaračawać na wystaŭcy ŭwahu „Biełaruskaja Krynica". Jość heta wialikodny № 17, 1936 h. z ustupnym artykułam „Chrystos Uspoc"! Numar hety našaha časapisu znachodzicca ŭ polskim pawiljonie. Tam-ža jość tak-ža № 12, 1935 h. „Da Zlyčennja", numer litoŭskaha wilenska-ha miesiačnika „Aušra", a tak-ža numary katalickaj presy ŭkraińskaj. Zrabila heta polskaje duchawienstwa samo biez parazumieńnia z adpawiednymi redakcyjami; widać chacieli čužym koštam pakazać świetu swaju tolerancyju, nie „pamiatajuć" nawat, što „Bieł. Krynicu" „wykłaŭ" arcyb. Jałb-żykoŭski. Sapraŭdy cikawa, — Chryśc. Dumka" na henaj wystaŭcy nie znajšla sabie miesca, a na jaje miescy krasujecca „Bieł. Krynica". Stowam, sprawa heta niajasnaja.

БЕЛАРУСЫ! Падтрымлівайце сваю прэсу. Выпісвайце найстарэйшую беларускую газету „Беларускую Крыніцу!"

чыць, — кажа той-жа праф. Правохоньскі, — што арганізацыйны размах Горы-Горак вельмі шырокі. Гэтак, пачынаючы ад 1925 г. Акадэмія выпісye на 100 тысяч рублёў самых толькі загранічных навуковых прыладаў і на некалькі сот тысяч кніжак з Расеі. Пры гэтым трэба дадаць, што сканфіскаваныя прыватныя бібліятэкі ў значнай меры спрычыніліся да ўзбагачэння бясплатным матэрыялам бібліятэкі акадэміі (бібліятэкі праф. П. Плюшчэўскага, праф. Данкэльмана і інш.)... Да 1928 г. гэтакім парадкам зложана і куплена ў бібліятэку больш 8-мёх тысяч тамоў. Калі пры-мем пад увагу, што батанічны сад Гары-Горак, заснаваны йлічэ прад 1863 годам, быў адным з лепшых у Расеі і, што даўня сярэдняя школа наагул была багатая як на гаспадарчыя прылады, так і на музэальныя зборы (слаўныя калекцыі

ботаніка Рытава), — дык сапраўды Гары-Горацкая Акадэмія ў хуткім часе можа належыць да найбагацейшых савецкіх навуковых устаноў.

Ня маем дакладных інфармацыяў, як паступаў арганізацыйны і навуковы рост інстытуту — ад часу, аб якім гавора праф. Правохоньскі, да сяньня, і агулам за ўвесь час яго існавання. Дзеля чаго, аграічаемса да пададзеных вышэй агульных вестак.

Як сказана вышэй, юбілейнае святкаванне адбудзецца ўвосень. Намечана навуковая сесія інстытуту. Група навуковых працаўнікоў інстытуту, каб адзначыць юбілей, рыхтуе зборнік гістарычных матэрыялаў аб інстытуце і ролі яго ў развіцці сельска-гаспадарчых на-вук.

— іч.

Dr. Jadwiha i dr. Stanisław Hryniewiczzy.

## Ab žanočych chwarobach.

Žanočyja chwaroby naležać da tych niađužaściaŭ, ab jakich mała haworycca nia tolki na wioscy, a na t i pamież ludźmi z tych asiarodziščiaŭ, dzie bolš cikawiecca hygienaju ŭ štodziennym žyćci. Čamu heta tak — adkazać nia lohka. Najčasćiejšaja pryčyna — heta nierazumnaja saromliwaść, a na našaj wioscy jašče i niaświedamaść ab sprawah hygieny.

Razumiejem dobra, što saromliwaść tutaka zusim nie na miescy, jana nia tolki što niepatrebna, a na t wielmi i wielmi škodnaja!

U przyrodzie — ci pamież raślinaŭ, ci pamież źwiarej — usieńka maje za metu razmnažacca. Henym žywiščam kirujuć peŭnyja zakony, jakija žywiadaŭ dobra čaławiek u hałinach, jakim jon choča, ci jakim prymušany cikawiecca dzieła niejkich praktyčnych metaŭ. Prykładam, koždy haspadar wledaje, što kab zbožža dobra radziła, treba kab ziamla była dobraja. Kali ziamla biednaja, papraŭlajuć jejnuju jakaś, dajuć hnoju naturalnaha ci štučnaha.

Kab u chacie mieć dobry hatunek żywioly, nie biaruć da razmnažennia adzinak chworych, chudych, tamu što i maładyja, jakija rodziacca, buduć lichim pryplodom.

Adnolkawija zakony abawlazujuć i ludziej, kali majem naŭwiecie henuju stáranu žyćcia. Kali mužyk i žonka aboje ludzi zdarowuja, dużyja, tak fizyčna jak i psyhična, miecimuć jany najčasćiej mocnaje, zdarowaje pakaleńnie.

Tutaka treba nam pomnić, što šmat bolšyja wymohi przyroda maje ad žančyny, čymsia ad mužčyny. Mužčyna spryčyniajecca da taho, kab zapładnić, žančyna-ž hety plod żywić u praciahu 9 mie-

siacaŭ swajoju kroŭju, potym kormić amal nia hod swaimi hrudźmi, a nakaniec maje abawiazak hadawać henaje dzicia da 13—14 hadoŭ, heta značycca datul, pakul jano bolš-mienš robicca špiełym. Hetkim wymoham mohuć dać radu tolki žančyny zdarowuja. A kali padumajem, što na wioscy žančyna rodzić časta da 6—8—10 a to i bolš dzielej, a da taho jana jašče nadta ciažka pracuje i ŭ chacie, i pry dzieciach, i pry haspadarcy, i ŭ polci ki harodzie, dyk tady nia treba dziwicca, što žančyny na wioskach, jakija wyjšli zemuž nia majuć fizyčnaha zdarouja, časta pamirajuć u maładych hadoch. I treba kazać, što wialikaja častka winy ŭ ich samych, jany abo nia ŭmieli, abo nie chacieli rupicca ab swajo zdarouje, jašče buduć maładymi dzieučatami.

Traplajecca, što dzieučaty, jakija majuć „na chuściach" i adnačasna wialikija boli ŭ żywacie, abo jznoŭ šmat krywi z ich ciače, iduć, nia hle-dziečy na heta, da ciažkaje raboty. I zamiest taho, kab paradziacca ŭ dochtara, abo prosta adpačyć henych paru dzion, pracujuć, abo jašče horš, sluchajucca roznych wiaskowych babaŭ i kumaŭ. Zamušni-ja žančyny na paru hadzin pierad radami wało-čać ciažkija pradmiety. Paraduchi zachutka ŭstajuć z ložak pašla radoŭ. Tak-ža bačym časta žančynu z wupaŭšaŭ matkaj z ślarpom u rukach, abo nahnušysia uwieś dzień kapajuć bulbu.

Usie jany samyja sabie winawatyja. Zachwa-řeć moža koždy. Tolki zachwareŭšy treba leka-wacca, abo prynamsi nie rabić ničoha, što mo-ža pahoršyć chwarobu.

Žanočyja chwaroby jość roznaakija i sustra-kajucca jany dawoli časta. Časta, prykładam, la-čym zapaleńnie matki, wypadańnie jaje, skryŭ-leńnie, bieli, krowacioki z matki, zapaleńnie brušnoje bałonki, rak i inšyja narašli matki, palahawaja haračka.

Usie henyja chwaroby adnyja chutčej, druhija paźniej nadta abniadužywajuć i psujuć zdarouje žančynam, chacia na pieršy pahlad, niekatoryja prynamsia, nie wyladajuć zusim strašna. U het-kich chworych prapadaje rumiany kolar twaru, nia majuć jany świežaha, zdarowaha wyladu, chutka hetkija žančyny starejuć, chudzejuć.

Kali zwonku takaja žančyna pačatkowa i nia nadta blaha wyladaje, usiož-taki pačynaje naračać na niađužaść, nia maje achwoty da ničoha, nia la-dziacca joj rabota, ništo jaje nie wieslalić, časta z usimi swarycca, robicca zlosnaja i dakučliwaja, chutka z jeju niemahčyma żyć u wadnoj chacie. Žanočuju chwarobu moža paznać i dobra paradzić tolki dohtar. Tady tolki, kali jaho słuchacca, mož-na wylekawacca, asabliwa kali chwaroba jašče nie zaciahnušysia. Nikoli na heta nie pamoža babka ci znachar.

Najlepš adnak, kali žančyna rupliwaja ab swa-jo zdarouje, nie dapaścić da chwaroby.

Pryčynaju chwaroby, jak heta było krychu haworana ŭžo, budzie, kali žančyna, majuć „na chuściach", prastudzicca ŭ chołodnaj wadzie, wa-łočyć u henym čaście ciažkija pradmiety, maje ploč-nyja znosiny z mužčynaju. Časta pryčynaju henych chwarobaŭ buduć ciažkija rady, abo kali žančyna robić sabie škidy, heta značycca škidaje ŭ 2—5 miesiacy ciažku — niedanošany plod.

Inšym razam pryčynaju buduć weneryčnyja chwaroby, jak syfilis (francy), tryper.

Spryčyniajecca da žanočych chwarobaŭ i du-wnaja haspadarskaja rupliwaść, kab paraducha jak-najchutčej ustała z ložka pašla radoŭ, ci pašla ški-dyša, dy kali zaraz-ža jdzie da ciažkoje pracy.

Dyk kali wiadoma, jakija mohuć być pryčyny žanočych chwarobaŭ i jakija mohuć być henyja chwaroby, chaj kožnaja žančyna ci dzieučyna, ja-kaja pačuiecca chwora, nia dlaiecca, chaj źwier-



## Z hazet.

## Swaboda słowa ŭ Sawietach

Projekt nowaj sawieckaj kanstytucyji hwarantuje, jak wiadoma, swabodu słowa. Adnak hetaja swaboda wielmi budzie ahrańičana. Pawodle maskoŭskaj kamunistyčnaj hazety „Prawdy,” swaboda słowa i druku dapuskaje samakrytyku i ŭstanaŭliwajecca dziela ŭmacawańnia socyjalistyčnaha ładu.

„Buržuazny i mienšawicka-eseraŭski druk nazaŭsiody zniščany ŭ našym Kraju.”

„Toj, chto мае za zadańnie aslabić socyjalistyčny ład, — toj worah narodu. Jon nie atrymaje ani kusočka papieru, nie piarobjdzie parohu drukarni. Jon nie atrymaje ni załi, ni kwatery, ni kutočka dziela taho, kab paŭrać wusnymi sławami atrutu.”

## Mołataŭ ab kanstytucyji.

„Prawda” drukuje dakład Mołatawa, u jakim sawiecki prezident, haworačy ab kanstytucyji zajaŭlaje:

„Nijakaj rožnicy ŭ wybarčych prawoch pamiž rabotnikami i slalanami, a tak-ža druhimi slajami sawieckich hramadzan nia budzie.”

„Rabotnickaja klasa i jeje ŭłada zawajawali taki aŭtorytet, što ciapier ahrańičeńnia prawoi choć-by niekataraj častki hramadzan my nie patrabujem. Naša kanstytucyja daje prawa wybirać i być wybranym tak-ža pachodziačym iz buržuaznych slajoŭ, a tak-ža byŭšym i ciapier rašnim papam... Para zrazumieć koŭnamu sawieckamu hramadzianinu, kim-by jon nia byŭ u minuščynie, što jamu adčyniena daroha da nowaha žyćcia.”

Adnosna sužyćcia narodaŭ SSSR, to hetamu pytańniu Mołataŭ addaŭ šmat miesca. Pawodle Mołatawa, leninska-stalinskaja nacyjanalnaja polityka choć pačwiardžaе prawa koŭnaha narodu na swabodnaje addzialeńnie ad SSSR (pryncyp samaakraśleńnia wyražany i ŭ kanstytucyji), to adnak wymahaе takoj dzieržaŭnaj roboty, pry jakoi niwodnaja nacyjanalnaść nia budzie žadać wychaду iz składu SSSR.

Haworačy ab ŭładzie ŭ budučyni, Mołataŭ zajaŭiŭ: —

„Kłrujučym jadrom našaje dzieržaŭy jość i budzie, jak i było da siul, Kamunistyčnaja Partyja; naš prawadyr — tawaryš Stalin.” —

**БЕЛАРУСЫ! Присылайце ахвяры на фонд беларускай асьветы! — Пашырайце беларускае друкаванае слова. — Навучайце дзяцей чытаць і пісаць на беларуску!**

## 3 БЕЛАРУСКАГА ЖЫЦЦЯ

Справа беларускай школы. Даведываемся ад Школьнага Сакратарыяту Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры і Таварыства Беларускай Школы, што справа дамаганьня роднай беларускай школы ўсцяж пашыраецца. Масавы патрабуюцца беларускай вёскай блянкетны дэкларацыі, заявы, інструкцыі, адозваў і іншых друкаў. Школьны Сакратарыят натуе нават такіх выпадкі, калі сяляне, ня могучы з тых ці іншых прычын дастаць пры пасрэдніцтве пошты патрэбных для школьнай справы друкаў, спецыяльна прыяжджаюць па гэным друку ў Вільню цягніком. А ў пачатку ліпеня Школьны Сакратарыят адведаў сялянін, які адумаслова прыехаў па дэкларацыі фурманкай. Селянін праехаў дарогі ў адзін бок больш 170 кілёмэтраў. Адзначае гэты факт, як факт вялікай ахвярнасьці з боку беларускага сьведамага сялянства, якому гора на сэрцы ляжыць справа роднай школы.

Сьвяткаваньне 10-тых угодкаў існаваньня гуртка Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры ў Жодзішках, якое арганізавалася гуртком на 12-га ліпеня, не адбылося. Вялейскае паведавае старства на сьвяткаваньне не дало гуртку дазволу.

Беларусы з вышэйшай асьветай. — Сёлета скончылі вільнскі унівэрсытэт і атрымалі тытулы: магістра праў — грам. Язэп Бурак, сябра Бел. Студ. Саюзу ў Вільні (скончыў факультэт права і грамадзкіх навук), магістра філязофіі — грам. Тодар Ільяхавіч, вучыцель Беларускай Філіі Гімназіі ім. Ю. Славацкага ў Вільні (скончыў аддзел гісторыі пры гуманістычным факультэце).

— У пачатку 6. месяца злажыў экзамены і атрымаў тытул доктара гуманістычных навук грам. Ст. Станкевіч.

Рэфэрат аб Беларусі і Беларусях у Бэрліне. Дня 24-га чэрвеня студэнт бэрлінскай політэхнікі Беларусь Анатоля Шкутка прачытаў у нямецкай мове ў залі Украінскага Нацыянальнага Аб'яднаньня рэфэрат аб Беларусі і Беларусях. Рэфэрат выслухала многа украінцаў, немцаў, грузінаў, баўгараў і іншых чужынцаў. Некаторыя з прысутных першы раз у сваім жыцьці чулі аб Беларусі і беларускім народзе. Рэфэрат удаўся з гледзішча зместу і формы. Прэлегент даў цікавы абраз разьвіцьця беларускага народу, апіраючыся на гісторыю палітычнай думкі і гісторыю культурнага жыцьця Беларусаў.

„Лёгкі хлеб” — Міхась Машары — драма ў трох актах з жыцця вясковай моладзі — выйшла з друку асобнай адбіткай. Выданьне „Бел. Крыніцы”. Фармат 8°, бачын 63. Цана 40 гр.

Віленскі беларус Юры Кэпель атрымаў першае месца ў пробных выперадках (спаборніцтвах) на лодках. Выперадкі адбыліся нядаўна ў Будапэште ў сувязі з усясьветнай алімпіядай. Бралі ўчасьце найлепшыя сілы Эўропы. Кэпель аперадзіў самага сільнага канкурэнта на 50 мэтраў.

Асабістае. 13-га ліпеня ў Будапэште ў парафіяльным касцёле адбыўся шлюб сябры ЦК. БНА грам. Балеслава Гапановіч-Бабарыкі з грам-кай Станіслава Грудз. Вітаем маладую пару і зычым памыснасьці і шчасьця ў новым перыядзе іхняга жыцьця.

## Кароткае высьсьненьне

З прычыны паяўленьня „Беларускага Фронту”, некаторыя газэты (польская газ. „Слово”, літоўская „Вільняус Рытоюс” і расейская „Н. Искра”) падалі, што кс. В. Гадлеўскі выступіў з БНА (Беларускае Народнае Аб'яднаньне) і заснаваў незалежную ад Бел. Хрысьціянскай Дэмакратыі газэту „Беларускі Фронт.”

Кс. В. Гадлеўскі яшчэ ў 1928 годзе выступіў з Беларускай Хрысьціянскай Дэмакратыі, а да арганізацыі БНА ніколі не належыў; не належылі ніколі яны да БХД ані да БНА так-жа інж. Л. Дубейкаўскі і мгр. М. Шкелёнак.

„Рэд. „Бел. Кр.”

3 (7) кніжка беларускага літаратурна-навуковага часопісу „КАЛОСЬСЯ” выйшла ўжо з друку.

Кніжка зьмяшчае вялікай мастацкай сілы літаратурны аддзел — 1-шую частку пэзы М. Машары „Мамчына Горка”, 2-ю частку пэзы М. Танка „Нарач”, вершы іншых заходне-беларускіх паэтаў. У навуковым адзеле зьмешчаны цікавыя артыкулы Ад. Станкевіча, д-ра Грынкевіча, Кантрыбы і інш. Канцаецца кніжка багатай хронікай бел. культ. жыцьця. Складка на „Калосьс”: у год — 2 вл. на паўгода — 1 вл., на асобную кніжку — 50 гр.

Адрас рэдакцыі і адміністрацыі „КАЛОСЬСЯ”: Вільня, Завальная вул. № 1—2.

## Zamykańnie litoŭskich arhanizacyjaŭ

Віленская літоўская газэта „Vilniaus Rytis” u numary z dnia 30-ha čerwienia padaje ahułny lik zamknionych polskich administracyjnych ŭładami litoŭskich arhanizacyjaŭ u Wilensčynie. Ad 1-ha studnia sioleta polskijsa administracyjnija ŭlady zamknuli:

134 hurtki i 18 čytelniaŭ litoŭskaha kulturna-aśvietnaha tawarystwa św. Kazimiera (u brasłaŭskim pawlecie — 22, u świanclanskim — 59, u ašmianskim — 5, u lidzkim — 18, u wilenska-trockim — 22, u horadzien-skim — 8);

80 hurtkoŭ aśvietnaha tawarystwa „Rytas” i

16 addziełaŭ haspaderčaj arhanizacyi „Ukio Draugijos”.

Stanowišča Litwinoŭ, jak bačym, ciażkoje.

## Wialikipalityčny pracces u Waŭkawysku

Zasudžana 74 sialan.

Horadzienski Akružny Sud na wyjezdnej sesii ŭ Waŭkawysku razhladaŭ sprawy žycharoŭ Waŭkawyskaha pawietu, abwinawačanych u kamunizmie.

Zasudžany: Jan Gan, instruktar i rajonny sakratar KPZB, — na 12 hod wastrohu i pazbaŭleńnia na 10 hod hramadzianskich prawoi; Michał Zieŭko — na 6 h. wastrohu, Dymitr Buško — 5 h., Paweł Wojtko, Bazyl Mikucik — pa 4 h.; Jan Ramančuk, Bazyl Kaniuch, Hallaš Łabowič, Bazyl Leonowič, Bazyl Hotaskok, Jan Dzišša, Aleksey Čerhiejk, Paweł Machniuk — pa 3 h.; 11 abwinawačanych atrymali pa 2 h. wastrohu; im kara skasawana na padstawie amnestyi.

Ahułam pakaranych 74 žychary z wołaści Zelwa i Mižrečča.

## Partyzancki ruch u Abisynii

Hazety pawiedamlajuć, što ŭ Abisynii žyrycca partyzancki ruch. Partyzanckija addzieły abisyncaŭ napadajuć na italijanskaje wojska, na ciahniki. Niadaŭna 60 abisynskich wajakoŭ — partyzanaŭ zaatakawali 3 italijanskija samaloty, jakija asleli na poli. Abisyncy zabili 31 italijancaŭ, a adnaho ŭzieli ŭ palon. U іншым miescy abisyncy napali na ciahnik. Bitwa trywala celuju noč. Šmat abisyncaŭ zabitych.

niecca da dochtara i robić toje, što toj joj paradzic. Tady budzie mala chworych, niadužych žančynaŭ, rady buduć lahčejšymi, dziecki radzicimucca dužejšymi, a ŭ chacie nia budzie swarki, kałatni, złości, praklonaŭ, nieparadku, muž nia kinie žonki, kab šukać sabie kaho na staranie, i žyćcio budzie wiesialejšym: i lahčejšym, i nijakaja praca nas nie palochacimie, nijakaja nia budzie ciażkoju.

## Jak pawinna trymacca žančyna ŭ ciażku.

Koŭnaja špiełaja dziaučyna, pačynajučy ad 13—14 hadoŭ žyćcia, dastaje „miesiačnyja”, značycca adychodzić z jaje rehularna koŭnych 4 tydni praz paru dzion kroŭ z dzietarodnych orhanaŭ. U jejnym arhanizmie dašpiawajuć tady maleńkija jaječki, jakich hołym wokam ubačyć niemahčyma, dziela taho, što jany šmat mienšyja za jaječki, jakija bačym u kurycy, kali jaje zarezam.

Henyja jaječki traplajuć špiełymi, heta značycca zdolnymi, kab ich zapładnić, u siaredzinu matki. Unutranyja ścienci matki tady nabrynaušy ad prytohu tudy krywi. Kali ŭ matcy nia budzie ŭ toj čas mužčynskaha nasiennia, dyk henaje jaječka paciače razam z kroŭju i žančyna, jak kažuć, maje tady „na chuščioch”, maje swaje miesiočnyja. Najčасьcie praz 4 tydni dašpiawaje 1 abo 2 jaječki.

Kroŭ ciače tady 3—4 dni, žančyna maje najčасьciej nia lišnie mocny bol haławy. Časam kroŭ pakazwajecca paru dzion raniej abo paźniej — nia ma čaho hetym palochacca.

Іншага справа, kali kroŭ žaŭlajecca nierehularna, prykladam 6—7 tydniaŭ, abo kali miesiačnyja trywajuć nadta doŭha — tydzień abo dwa, try, abo kali žančyna maje pry hetym wialikija boli ŭ żywacie. Tady niešta nie ŭ paradku, nieadkladna treba žwiarnucca da lekara.

Kali dziaučaty majuć 17—18 hadoŭ, a miesiačnyh jašče nia ma, heta taksema pokazwoje na niejkuju chwarobu i iznoŭ nia žduć treba lakawacca. Pločnyja znosiny škodnyja ŭ paru miesiačnych. Žančyna najčасьciej zastupaе (robicca ŭ ciażku) pamiž 10—18 dñiom, rachujučy ad pieršaha dnja, kali maje „na chuščioch”. Nadta redka zastupaе zaraz pa miesiačnych, abo na paru dzion pierad imi. Hutarka tutaka ab takich žančynach, jakija majuć miesiačnyja koŭnyja 4 tydni.

Kali špiełaje i zdolnaje da zapładnieńnia jaječka sustreniecca ŭ matcy z mužčynskim nasienniem — žliwajecca z im u wadnu kletku, i henaje zapłodnienaje jaječka pryčapljajecca da ścienci matki i hetkim čynam pačynajecca nowaje žyćcio nowaje adzinki. Kažuć tady, što žančyna zastupila, abo što jana ŭ ciażku.

Zapłodnienaje jajco kermicca kroŭju maciary, jakuju dastaje skrož ścienci matki, rašcie, raźwiwajecca i pašla 9 miesiacaŭ rodzicca maleńki, niezdolny da samastojnaha žyćcia, biez apieki, čaławiek.

Jość žančyny, jakija ŭ ciażku chodziać sonnyja, ničoha im nia chočacca rabić. U chacie, dziaujučy hetamu, psujecca ład i paradak, a zhetul pačynajucca swarki, złość, kałatnia. Kali žančyna zašmat dumaje ab swaim ciażku, pakidaje normalny, štodzienny tok pracy, a zamiast taho, lažyć zadouha ŭ paścieli, abo sladzić mala kratajučysia i hetym moža nať paškodzić budučamu dziciaci. Ležačy aboj siedziačy, ciahnie lišnie doŭha na miakija daści cieła płodu i jon tady abo nienarmalna raźwiwajecca, abo lažyć u żywocie kiepska, i rady praz heta buduć ciažejšymi.

Koŭny čaławiek, jaki zašmat lažyć — chutka abnudužwaje, madzieje, a pry hetym žaŭlajecca ŭ jaho roznyja błaħija dumki. U žančyny ŭ ciażku niebiašpieka jašče ŭ tym, što zašmat pačynaje думаć ab budučych radach, robicca niespakojnaju,

nerwowaju. I heta jakha, kali treba joj mieć miły badziory nastroj, dy być jaknajdužejšaju dziela čakajučych radoŭ.

Dyk zdarowaja, narmalnaja žančyna musić tak żyć, tak trymacca, jak żyła pierad radom.

Kali hutarka ab pracy, dyk treba tolki pomnić ab adnym: ścierahčysia lišnie wialikich natuhaŭ. Značycca treba pracawać, adnak nie pierapacoŭwacca, nie nasić na rukach bołšych i ciahkich dziaciej, nie walačyć ciahkich pradmietaŭ, nia prycksać ich da trybucha. Nia treba tady zašmat nahinacca, skukiarečywacca, kryčać mocna, śmiejacca, plajać z wialikaju natuhaju. Nia treba wysoka lazić, prykladam, na stoł, wakno.

Lepš u ciażku nie skakać, nia blehać zachutka, nie wyskakiwać z waza. Jazda wiarchom moža tady paškodzić, adnolkawa jazda na samakacie, abo tak-ža jazda wozam pa błaħoj darozie, dzie nadta trasie.

Uste henyja natuhi mohuć wyklikać krywaciok, a potom škidyš. Dziecia abo rodzicca zusim niažywoje, abo nadta niadužaje, ciażka tady jano hadujecca i zaŭsiody chutka pamiraje.

Nia možna ŭ ciażku lišnie doŭha żyć na mašynie, treba wyścierahacca, kab nia ŭpaści, kab samoj nia ŭdarycca, abo kab niechta nia ŭdaryŭ u trybuch, kab niečaha nie pierapaločacca.

Žančyna ŭ ciażku musić spać krychu daŭšej, jak zaŭsiody, heta značycca iści spać, prykladam, a 10—11 hadzinie ŭwiečary, a ŭstawać a 6—7 ranicaju. Spać najlepš na siańniku, prykrywacca nie zaciopla. Načnaja saročka pawinna być prastornaja, niezawiazanaja tasiemkami, kab krywizarot byŭ usłudy rožny.

(d. b.)



# Roznyja wiestki

## Z UKRAINSKAH ŻYĆCIA.

Kolki i z čaho żywuć Ukraincy na zachodnie-ukrainskich ziemiach? Na zachodnie-ukrainskich ziemiach (pad Polščaj) żywie kala 7 milijonaŭ ukraincaŭ. Z ich żywie z pracy ŭ ziemiarnobstwie 5.500.000 (78 proc.), z pracy ŭ promysle — 370.000 (5,4 proc.), z pracy ŭ handli — 112.000 (1,7 proc.), z pracy ŭ kamunikacyi — 480.000 (6,9 proc.), z pracy u wolnych profesijach, dziaŭžoŭnaj i hradmazkaj službie — 570.000 (7,9 proc.).

„Dzień sialanki“ ŭ Čortkowie. 5-ha lipnia adbylasia ŭ Čortkowie wialikaja manifestacyja ukrainskich zarhanizawanych ženčyn. Miascowaja filija Sajuzu Ukrainak zarhanizawala „Dzień sialanki“ — swiata, u jakim brała ŭdział kala 1200 ženčyn z 18 sielskich hurtkoŭ. Ahułam lik prysutnych na swiacie asob siahaŭ 3-ch tysiac.

## Z POLŠČY

Polšča skasawala sankcyi. Polski ŭrad, nie čakajućy na rašeńnie Lihi Narodaŭ, — 27.VI postanawiŭ skasawać prociitalijanskija sankcyi.

Nadzwyczajna sesija Sojmu i Senatu zamkniŭ. Dnia 27.VI zamknułasja nadzwyczajna sesija Sojmu i Senatu, sklikanaja, kab wysłuchać haspadarčyja plany i miarkawańni ŭradu, a tak-ža, kab dać ŭradu prawa wydawać dekrety z siłaj zakonu. Ŭrad heta prawa atrymaŭ.

Nowy prawapis. Z pačatkam nowaha školnaha hođu budzie abawiaływać nowy prawapis, ustanowieny artahrafičnym Kamitetam Polskaj Akademii Nawuk.

Nowy prawapis budzie abawiaływać u ŭsich klasach i na ŭsich stupieniach nawuki.

Strajki. U Pułtusk zastrajkawali piekary, stalary, kraŭcy, šaŭcy i inšyja rabotniki. Stajac młyny i tartaki. Meta strajku — padtrymańnie damahañniaŭ strajkujućych rabotnikaŭ, što pracujuć pry publičnych rabotach.

U Konskich 750 fabryčnych rabotnikaŭ pačali akupacyjny strajk. Rabotniki damahajucca, kab dyrekcyja fabryki wykonywała umowu ab pracu i platu. U Włocławku strajkujuć rabotniki fabryki drotu, ćwiakoŭ i stalowych prutoŭ.

Nowaja palityčnaja partyja. Polskija apazycyjnyja hazety pišuć, što ŭ Polščy maje być zarhanizawanaja nowaja palityčnaja partyja. Nowaja arhanizacyja budzie padtrymliwać ŭrad. Padstawaju arhanizacyi maje być 100 dabranych asob. Buduć jany „Pieradowoj Kadraj“ pawadyroŭ.

Hetaja kadra maje być tak zbudawanaja, što koždy slabra jejny mieŭby abawiazak utwaryć dalejšyja nowyja sotki pryčilnikaŭ. Arhanizacyja maje ŭdziaŭniać ukazańni Piłsudzkaha.

Aryšt siastry min. Pierackaha. U Krakowie aryštawana siastra min. Pierackaha, žonka prezesa Krakowskaha apelacyjnaha suda, Wanda Parylewič. Parylewič brała chabary. Razam z joj ŭłady aryštawali jašče niekalki asob. U suwiazj z aferaj W. Parylewič, Ministar Sprawiadliwaści zwolniŭ jejnaha muža sa stanowišča prezesa Apelacyjnaha Suda.

Krywawyja padziei ŭ Ostrawie. 1-ha lipnia ŭ majontku Ostrawie, Lwoŭskaha wajawodztwa, na hruncie nieparazumieñniaŭ pra umowu pracy paŭstali awantury i bojki. U majontku pracowali rabotniki z inšych pawletaŭ. Ich nie dapuskali da pracy miascowyja žychary. Paŭstali zabureñni. U rezultacie 7 asob zabitych, a 3 ranieny.

## Z ZAHRANICY

Pamior Čyčeryn. 9-ha lipnia pamior u Maskwie Čyčeryn, b. narodny kamisar zamiežnych spraŭ SSSR. Mieŭ 64 hady. Chwareŭ doŭha na cukrycu, ad jakoj i pamior.

U Aŭstryi choćac manarchii. Hazety pišuć, što ŭ Aŭstryi zusim paważna ŭžadajuć pawarotu manarchii Habsburhaŭ. Niamieččyna ŭstrywoży-

łasja hetym, bo-ž jana spadziajecca pryłučeńnia Aŭstryi da siabie. Suproć pawarotu Habsburhaŭ i Małaja Antanta.

Świata Kanstytucyi. 6-ha lipnia ŭ Sawietach byŭ dnioŭ swiata Kanstytucyi. Sawieckija hazety pierapowieny staćclami ab Kanstytucyi.

U Palestynie dalej trywajuć zabureñni. Uzbroyenyja hrupy arabaŭ napadajuć na żydoŭ.

U Japonii 13 aficeraŭ i 4-ch świeckich zasudžany na śmierć. 26-ha lutaha sioleta adbyŭsia ŭ Japonii wajskowy bunt. U pačatku lipnia japonski sud pryhawaryŭ na karu śmierci 17 učeśnikaŭ buntu: 13 aficeraŭ i 4-ch świeckich.

Liha Narodaŭ skasawala prociitalijanskija sankcyi. Na pasiedžańni Lihi Narodaŭ, jakoje adbyłosia 30.VI i ŭ pačatku miesiaca lipnia, pryniata rezalucyja, jakoj kasujucca sankcyi suproć Italii, ustanowienyja Lihaj ŭ minułym hodzie. Na hetym-ža pasiedžańni Liha nie pryznała dałučeńnia Abisynii da Italii.

Na narady Lihi pryjeżdžaŭ abisynski car Hajle Selasija. Abisynski car skazaŭ pryhožuju pramowu, u jakoj trebawaŭ ad Lihi sprawiadliwaści i pomaćy, jakaja abiacana jahonamu narodu.

„Trebuju ad 52 narodaŭ — kazaŭ negus. — kab jany nie zabylisia toj palityki, jakuju pačali 8 miesiacaŭ tamu nazad. Na dawierry da henaj palityki ja apiraŭ pratest i wystupieñnie majho narodu suproć napaśnika.“

Car hawaryŭ 30 minut. Atakawaŭ niekatorych siabroŭ Lihi Narodaŭ, što nie prytrymliwalisia asnowaŭ Lihi, i trebawaŭ pašany dla dahaworu Lihi, jaki ŭstanawiŭ suproć Italii sankcyi.

Nie pamahla paważnaja i spakojnaja pramowa Hajle Selasija. Sankcyi suproć cywilizawanaha napaśnika Liha skasawala, a abisynski car pakiniŭ pasiedžańnie ni z čym.

Wybary prezidenta ŭ Ameryцы. Paŭnočnaja Ameryka rychtujucca da wybaraŭ prezidenta. Cikawa toje, što amerykanskaja kamunistyčnaja partyja rašyla wystawić swajho kandydata na prezidenta. Kandydatam ŭžajalajucca heneralny sakratar amerykanskaj kamunistyčnaj partyi — Brouda.

Pawietranyja siły Eŭropy. Niamieckija hazety padajuć, što najbolš samalotaŭ majuć niemcy — bolš 8.000. Francyja maje 6.200, Anhlija i Italija pa 4000, Polšča — 1450, Čechaslawacyja — 1.300, Belhija — 940, Halandyja — 900, Rumynija — 840. Niamieččyna luduje štodzień 15 nowych samalotaŭ.

183 000 kamunistaŭ u Francyi. Kamunistyčnaja partyja ŭ Francyi maje ciapier 183.000 siabroŭ, z hetaha liku ŭ samym Paryży 21.000. Arhanizacyja kamunistyčnaje moładzi abjednywaje 63.000 asob.

Čechaslawacyja i Šwajcaryja spynili sankcyi. Čechaslawacyja i Šwajcaryja zhodna z rašeńniem Lihi Narodaŭ spynili prociitalijanskija sankcyi.

Parlamanckija wybary u Finlandyi. U Finlandyi adbylisia wybary ŭ parlament. Sacyjalisty zdabyli 83 mandaty (raniej mieli 78), aharnaja partyja 53, šwedy 21, kansewatysty 20 (kališ 17), patryjotyčnaja liha 14, liberały 7, drobnyja ziemiarnoby 1, ludouŭ 1.

160-lećcie Zlučanych Dziaŭžaŭ Paŭnočnaj Ameryki. 4-ha lipnia 1776 h. Kanhres u Filadelfii pryniaŭ i abwieściŭ „Deklaracyju Niezaležnaści“. Ad hetaha času Zlučanyja Dziaŭžawy Paŭnočnaj Ameryki — ličacca dziaŭžawaj suwerennaj.

Negus wiartajecca ŭ Abisyniju. Hazety pišuć: abisynski car Hajle Selasija postanawiŭ wiarnucca ŭ Abisyniju, kab kirawać ebaronaju niezaniataj Italijaj častki Abisynii.

Narodny front u Francyi suproć strajkaŭ. U Francyi ad doŭha-ha času strajki pryniali masawy charakter. Asabliwa ciažkimi dla promysłu i ahułam ekanamičnaha žyćcia jość strajki akupacyjnyja, h. značyć takija, pry jakich strajkujućyja rabotniki apawuŭwajuć waršaty pracy, fabryki, nikoha z inšych rabotnikaŭ da pracy ŭ

БЕЛАРУСЫ! Дамагайцеся для сваіх дзяцей школы ў роднай мове — надавайце школьнаму інспэктару дэкларацыі на беларускую школу.

Усе друкі — інструкцыі, як дамагацца беларускай школы, дэкларацыі і інш. выпісвайце на адрасу: Wilno, ul. Królewska 3—8 Школьны Сакратарыят.

# Пісьмы з вёскі

Далоў цемру!

в. Стахоўцы, Пастаўскага пав. Кепска ў нас живеца і страх глянуць у будучыню. Моладзь і старэйшыя проста дзічэюць. Няма таго гуляння-вечарыны або вясельля, якія-б адбыліся спакойна. На чацьверты дзень Сёмухі нашыя дзікуны ўзброіўшыся ў сякеры, лапаты і калы напалі і пабілі да няпрытомнасьці жыхара вёскі Альбэрта, а ў хаце Данілы Бушы павыбівалі каменнямі вокны. Парушальнікі супакою пакараны грыўняй па 8 зл., а за пабіцьцё вокан чаке іх суд. Гэтак някультурна захоўваюцца ў нас найцямнейшыя жыхары.

Заданьнем нашым: — усе наступім супроць цемры і дзікіх па-ступкаў.

Многа ўжо ў нас ёсьць сьведамых Беларусаў. Чытаюць яны свае родныя беларускія газеты і кніжкі і пашыраюць беларускую адраджэнскую думку.

В. Музыка.

За родную школу.

в. Чарэмшычы, Пастаўскага пав. Дарагія сяляне, асабліва моладзь. Перажываем цяжкі, а мо' найцяжэйшы час — вялікі крызіс, беднату, галіту. Няма хлеба. Няма гдзе граша зарабіць. Пануе цемната.

Дарагія сяляне. Каб выйсьці з цемнаты, каб дачакацца лепшай будучыні — адна з добрых рад: трэба здабыць родную беларускую школу.

Не малая нашая вёска і ня ма-ла ў ёй дзяцей у школьным веку — хопіць на беларускую школу. Трэба зьвярнуцца ў Школьны Сакратарыят у Вільню (Каралеўская 3—8) з просьбай, каб прыслаў дэкларацыі і інструкцыі, як дамагацца беларускай школы, трэба пачаць працу над здабыцьцём роднай школы.

Дарагая моладзь. Кінь піць самагон і біцца. Выпісвай беларускія газеты і змагайся з цемрай.

На шлях культуры.

в. Зялезьнікі, Паўстаўскага пав. Сумна й нявесела ў нашай вёсцы. Калісь было іначай. Быў у 1927 г. заложаны тут гурток Т-ва Беларускае Школы. Быў ён культурным у нас асяродкам. Тады былі кніжкі, газеты ў нашай беларускай мове, якія сяляне ахвотна чыталі, а на вечарынах дэкламавала моладзь вершы; адбываліся тады так-жа цікавыя і культурныя жарты.

А калі гурток ТБШ зачынілі — стала ў нас горш. Моладзь проста пачала дзічэць. Нядаўна быў зьбіты да няпрытомнасьці адзін з хлопцаў так, што мусіў лячыцца ў шпіталі ў Вялейцы. Суд над разбойні-камі ажчэ не адбыўся.

Ад часу ліквідацыі гуртка ТБШ мы не атрымліваем аніводнай беларускай газеты. У нас ня так, як у в. Стахоўцах, куды прыходзе і „Беларуская Крыніца“ і „Шлях Моладзі“ і інш. беларускія газеты.

Дык і мы станем на шлях культуры. Выпісвайма і чытайма беларускія кніжкі і газеты!

Зялезь.

Іх не dapускаюć. Fabryki aštajucca nieuruchomlenymi.

Woś-ža pradstaŭniki partyjaŭ, abjadnanych u narodnym froncie, adnahalozna zakliknuli rabotnikaŭ nie rabić akupacyjnych strajkaŭ, i ničoha, što-b mahło paderwać sympatyu dla rabotnikaŭ z boku hradmazkaj apinji, a ŭradu wykazali swajo dawierra.

Z Bielastoččyny.

Wiosku Krupniki pachwalić možna, što jana zachawała najčyściejšy svoj biełaruski charakter. Jana duža blizka miastečka Starasiełcaŭ i hora-du Bielastoku. I ŭ našu wiosku roznyja ludzi zdarajucca: i pachadyki, i na stała żyć siudy prychodziać. Jany čujuć u nas pryrodny biełaruski duch i pierarabić nas jany nia mohuć. Našy ludzi i ŭ kaścioł i ŭ carkwu chodzjać i sluchajuć usiaho tam, jak treba. Ale ŭsie my tut razumiejem, što ŭ našych światyniach raslejščyna i polščyna heta tolki stary ad panščyny zawiedzienny nieparadak, jaki, wiedama, raniej, ci paźniej upadzie, jak upała i sama panščyna.

W.

Biełaruskuju wiosku Barčewa zusiŭ choćuć społščyć. Nadta pracuje našaja wučycielka i našaja wołaś. Wučycielka nadta ŭ pradstaŭleńni ŭlahaje. Było ŭ nas u traŭni pradstaŭleńnie, dyk aŭ prykra było nam starejšym jaho sluchać i bačyć. Dzieci dy pradstaŭlali toje, što i wialikija. Jan pabliŭ dziaŭčynie zban, a jana dy nadta pa hetym plakała, a Jan paciašaŭ jeje, dy pahadzilisia, dy pažanilisia. Druhaja scena, jak Maciej nia lubiŭ swajej žonki, a jana za im biehała. Dzieci pjalali na scenie niejki „Oberek“ nadta miłosny. Usie hetyja kamedyi ludziam u našaj wioscy nie padabalisia. Ale my maŭčym, bo kam ty pažališsia? Wołaś u nas, wiedama, jak wołaś. Jana wyrazna nam nia kaža, kab my kidalj biełaruskaś, dy chutčej u palakoŭ pierarabialisia, ale jana tak robie, što slabiejšyja biełaruskija charaktary sami łomiacca.

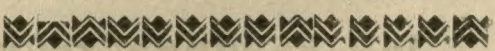
S.

## Jak heta nazwać?

5-ha h. miesiaca polskaje radyjo pieradawała koncert narodnych piesieŭ. U prahramie koncertu — „ludowe piesni Wileńszczyzny“. Kożnamu kulturnamu i biełstaronnamu čławieku wiedama, što pieradawanyja „ludowe piesni z Wileńszczyzny“ — heta piesni wyklučna i čysta biełaruskija. Radyjo adnak nie nazwała henych piesieŭ ich ŭłasnym imiam, značyć biełaruskimi. A častku biełaruskich piesieŭ pjalali ŭ polskaj mowie, nie padajućy, što heta pierakłady tekstaŭ biełaruskich piesieŭ.

Jak nazwać takaje pastupaŭnie adnosna biełaruskich kulturnych wartaściaŭ? — My suproć hetkaha pastupaŭnia protestujem.

Sluchać.



Выйшаў з друку і прадаецца ўложаны С. Паўловічам новы беларускі ілюстраваны лемантар пад наз.

## „Першыя Зерняткі“

беларуская грамадка для хатняга навучання. З многімі малюнкамі У. Паўлюкоўскага, Я. Драздовіча і іншых. Выданьне Я. Малецкага. Бачын 96, фармат 8°. Ёсьць гэта прыгожая кніжыца для дзяцей і старэйшых. Купіць можна ў кожнай беларускай кнігарні ў Вільні і на правінцыі. Цана пры выпісваньні з перасылкай: да 10 экз. па 50 гр., ад 10 да 20 — 45 гр., ад 20 да 50 — 40 гр., ад 50 і ўзыш — 35 гр. Галоўны склад: Беларуская Кнігарня „Пагоня“ Вільня, Завальная 1.

